



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВМЕСТНОЕ СОВЕЩАНИЕ

**сто двадцатой сессии Комитета по программе и сто шестьдесят
четвертой сессии Финансового комитета**

Рим, 7 ноября 2016 года

**ДОКЛАД О РЕАЛИЗАЦИИ СТРАТЕГИИ УСТАНОВЛЕНИЯ
ПАРТНЁРСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ФАО И
ОРГАНИЗАЦИЯМИ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА**

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-же Марселе Вильярреаль (Ms Marcela Villarreal),

**Директору Управления по вопросам партнёрских связей, информационно-
пропагандистской деятельности и развитию потенциала (ОРС)**

Тел.: +39 06570-52346

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org



mr971

I. Общая информация

1. Стратегия установления партнёрских отношений между ФАО и организациями гражданского общества (ОГО) (далее "Стратегия"), утверждённая на 146-й сессии Совета ФАО в 2013 году¹, представляет собой механизм для развития партнёрских отношений между ФАО и ОЧС. Стратегию дополняет набор вспомогательных средств, цель которых – ориентировать сотрудников ФАО на установление эффективных партнёрских отношений для достижения стратегических целей (СЦ) Организации.
2. Новые Цели в области устойчивого развития (ЦУР) поощряют формирование эффективных партнёрств в государственном секторе, между государственными и частными структурами и с организациями гражданского общества для активизации деятельности, направленной на достижение этих Целей. ФАО отвечает за отслеживание 21 глобальных индикаторов, охватывающих шесть целей, и вносит значительный вклад в работу по ещё четырём индикаторам.
3. ФАО признаёт, что ОГО играют важнейшую роль в вопросах обеспечения продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты. Они всё более убедительно показывают свой потенциал и экспертные знания в разработке и осуществлении проектов в области продовольственной и нутриционной безопасности, в том числе в рамках инициатив по сотрудничеству в формате "Юг-Юг" и трёхстороннего сотрудничества.
4. В этом контексте ФАО активизирует осуществление утверждённых в 2013 году стратегий сотрудничества с негосударственными субъектами (частный сектор и организации гражданского общества), которые вносят свой вклад в достижение СЦ и увязывают работу ФАО с ЦУР 17 "Укрепление средств осуществления и активизации работы в рамках Глобального партнёрства в интересах устойчивого развития".
5. Цели в области устойчивого развития поощряют развитие многосторонних платформ, на которых обсуждаются и разрабатываются глобальные стратегии и программы борьбы с голодом, неполноценным питанием и нищетой. ФАО приняла этот вызов и реализует ряд инициатив по сотрудничеству с государственным и частным секторами (государственные органы, частные предприятия и организации гражданского общества), которые совместно работают по разным направлениям работы Организации, например, агроэкологии, семейных фермерских хозяйств, владения и пользования земельными ресурсами и т.д.
6. Были налажены институциональные механизмы, гарантирующие нейтральность Организации и использование децентрализованного подхода к осуществлению этой стратегии при одновременном сохранении и укреплении фундаментального характера участия ФАО в решении таких вопросов, как: i) способность выступать в качестве нейтрального форума для дискуссий, способствующих совершенствованию процессов принятия решений государствами-членами; и ii) деятельность Организации по распространению фактологических знаний.
7. Совместное совещание сто восемнадцатой сессии Комитета по программе и сто шестидесятой сессии Финансового комитета (4 ноября 2015 года)² с удовлетворением отметило ход работы по осуществлению обеих стратегий, в частности, в работе над расширением использования и распространением различных Добровольных руководящих принципов, разработанных Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ). Кроме того, участники совместного совещания вновь подчеркнули, что партнёрские отношения важны для содействия достижению СЦ, установления взаимосвязей и повышения эффективности ФАО, но что при этом должна соблюдаться необходимая осмотрительность при оценке рисков и для сохранения нейтральности ФАО.
8. Стратегические партнёрские отношения имели огромное значение в 2016 году, и ожидается, что они будут способствовать достижению новых результатов и положительно влиять на осуществление Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2016–2017 годы. После утверждения

¹Пункты 24 и 25 документа CL 146/REP

² Пункт 7 документа CL 153/8

этих стратегий ФАО подписала около 100 соглашений о партнёрских отношениях³, 25 процентов которых заключено с организациями гражданского общества и их платформами, включая значительное число региональных и национальных сетей.

9. В течение последнего года были приложены усилия к углублению, тиражированию и расширению охвата существующих партнёрских связей, оказывалась поддержка реализации планов работы по различным действующим соглашениям о партнёрстве. Однако новые партнёрские отношения налаживаются с ОГО местного уровня через сеть децентрализованных отделений.

10. Опираясь на разнообразные партнёрские отношения с такими ОГО, как Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и организация "Action-Aid International" (AAI), Международный комитет по планированию в интересах продовольственного суверенитета (МКП), Welthungerhilfe e.V. (WHN), Международная организация "Виа Кампесина" и Всемирный фонд дикой природы (WWF).

11. Эта работа включает вовлечение ОГО и оказание им поддержки в реализации таких нормативных механизмов, как Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (далее "ДРПРВ"), Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (далее "Принципы УМР"), Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности (далее "Добровольные руководящие принципы в поддержку осуществления права на питание") и Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы (далее "ОИСХ"); в этой работе особое внимание обращается на налаживание партнёрских связей и синергии взаимодействия на местном уровне.

12. В настоящем докладе излагается ход работы с кооперативами и организациями производителей (ОП), особенно тех мероприятий, которые направлены на наращивание потенциала в вопросах управления сельскохозяйственными кооперативами⁴.

13. В настоящем документе также даётся характеристика некоторым текущим мероприятиям с участием научно-исследовательских институтов⁵. Соглашения о партнёрстве с университетами составляют 40 процентов общего числа соглашений; ими предусматривается поддержка деятельности ФАО в рамках осуществления проектов в области исследований, сбора данных и мониторинга.

14. В докладе также отражены некоторые мероприятия парламентских ассоциаций по борьбе против голода и Альянса за продовольственную безопасность и мир с участием ФАО и лауреатов Нобелевской премии мира.

II. Партнёрские связи в контексте Программы работы и бюджета ФАО

15. В Докладе об осуществлении программы (ДОП) на 2014–2015 годы отмечена роль Управления по вопросам партнёрских связей, информационно-пропагандистской деятельности и развитию потенциала (ОРС), которое является одним из подразделений, отвечающих за достижение Функциональной цели 8 по информационно-просветительской работе⁶. Данная ФЦ используется для оценки информационно-пропагандистской деятельности ФАО, такой как

³ Полный перечень партнёрств с организациями частного сектора и описание их работы по реализации этих связей см. <http://www.fao.org/partnerships/ru/>.

⁴ О других практических инициативах с участием кооперативов и ОП говорится в докладе "Осуществление стратегии установления партнёрских отношений между ФАО и частным сектором".

⁵ Работа в этой области базируется на "Внутренних методических указаниях ФАО по партнёрским связям с научно-исследовательскими институтами" с использованием соответствующих механизмов управления в условиях рисков для подтверждения нейтральности потенциальных партнёров из академических кругов и для гарантии того, что эти партнёрские отношения соответствуют правилам и процедурам Организации. В настоящем докладе содержится информация о мероприятиях, проводимых с участием академических учреждений, а также государственных и частных научно-исследовательских институтов с тем, чтобы избежать дублирования информации в докладе о стратегии в отношении частного сектора.

⁶ Пункты 245 и 246 документа С 2017/8

развитие партнёрских отношений, институциональное развитие и наращивание потенциала, коммуникационная работа, мобилизация ресурсов и сотрудничество в формате "Юг-Юг".

16. В докладе об осуществлении программы подчёркивается, что двухгодичный период 2014–2015 годов были получены весьма удовлетворительные результаты области партнёрских отношений, информационно-просветительской работы и создания потенциала: были решены задачи ФЦ 8, а по ряду задач план был даже перевыполнен⁷.

17. Ввиду важности такой работы для достижения СЦ, в 2016 году ФАО продолжила наращивать усилия по включению положений стратегий в механизмы работы всей Организации.

III. Создание благоприятных условий для стратегических партнёрских отношений их реализация

A. Дальнейшее развитие потенциала

18. На настоящем этапе реализация Стратегии для ОГО нацелена на осуществление и/или расширение достигнутых соглашений. Также ФАО продолжила укреплять технический потенциал децентрализованных отделений по выявлению сфер развития партнёрских отношений на уровне стран в поддержку региональных инициатив и мероприятий в соответствии с потребностями правительств, отражёнными в механизмах страновых программ.

19. Подобным же образом, осуществлении этой стратегии позволило различным децентрализованным отделениям в последние годы существенно расширить диалог и сотрудничество с ОГО в отношении: i) конкретных инициатив сотрудничества; ii) совместных кампаний привлечения внимания к ключевым лозунгам ФАО; и iii) обмена техническими знаниями и навыками.

20. На региональном, субрегиональном и региональном уровнях диалог и партнёрские отношения с ОГО сосредоточены на ряде областей, относящихся к мандату ФАО. К ним относятся: гендерная тематика, семейные фермерские хозяйства, почвы и зернобобовые (в связи с проведением тематических международных годов), устойчивые продовольственные системы, включая сокращение потерь и порчи пищевых продуктов, содействие распространению агроэкологических методов ведения сельского хозяйства, а также распространение информации о международно-правовых документах ФАО и Комитета по всемирной продовольственной безопасности, включая: Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования и принципы ОИСХ КВПБ.

21. Обеспечение последовательного осуществления Стратегии децентрализованными отделениями остаётся одним из приоритетов ФАО. С этой целью в рамках деятельности по созданию технического потенциала в штаб-квартире и децентрализованных отделениях ФАО поощряет применение инструментов дистанционного обучения через сеть Интернет по теме партнёрских отношений, благодаря которому персонал осваивает механизмы ФАО для установления партнёрских отношений с разными типами негосударственных организаций.

B. Укрепление управления в условиях рисков в работе ФАО в партнёрстве с организациями гражданского общества

22. Стратегия устанавливает механизм управления в условиях рисков для оценки предлагаемых партнёрских отношений. За последний год была актуализирована база данных о негосударственных субъектах и были внедрены новые информационные инструменты для проведения более тщательного анализа потенциальных партнёров ФАО, которые могли бы внести значительный вклад в достижение СЦ.

23. Предварительный анализ проделан с опорой на фундаментальные руководящие принципы Организации Объединённых Наций, которые охватывают основные ценности в области прав человека, труда, окружающей среды и руководства с опорой на Всеобщую декларацию прав человека, Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию и Конвенцию Организации Объединённых Наций против коррупции.

⁷ Пункты 248 и 249 документа С 2017/8

24. Работа, проводимая ФАО в области управления в условиях рисков, дополняется методической и обзорной работой, которая проводится совместно с техническими подразделениями, занимающимися вопросами отношений с ОГО. Эта работа ведётся, среди прочего, на основе организации технических совещаний для обмена информацией, а также для оценки и учёта участия представителей гражданского общества в совещаниях ФАО.

25. В отношении системы отслеживания и мониторинга партнёрских связей с целью оценки их роли в продвижении СЦ ФАО, как это прописано в Стратегии, в 2016 году продолжена работа по увязке этой системы с общеорганизационными механизмами информирования и отчётности ФАО, а также со средствами управления проектами, используемыми в контексте планирования работы ФАО с прицелом на конкретный результат.

IV. Партнёрские отношения ФАО с организациями гражданского общества

А. Подходы ФАО в работе с гражданским обществом в 2016 году

26. Организации гражданского общества способны внести вклад в следующих областях: i) мобилизация и повышения осведомлённости общественности в вопросах социального характера; ii) обмен передовым опытом и техническими экспертными знаниями с правительствами и международными организациями в области разработки стратегий и программ; и iii) оказание прямого технического содействия определённым общинам, и т.д.

27. Партнёрские отношения такого рода приносят положительные результаты, поскольку дают возможность ОГО с большей отдачей использовать технический экспертный опыт ФАО, в том числе в формате документов общего назначения, разработанных и утверждённых руководящими органами, а также результаты обмена традиционными и наследственными знаниями, хранителями которых являются малые фермерские хозяйства.

28. В соответствии с утверждёнными Конференцией ФАО руководящими принципами Программы работы и бюджета на 2016-2017 годы в прошлом году предпринимались целенаправленные усилия для углубления существующих партнёрских отношений с целью содействия выполнению планов работы по различным действующим соглашениям о партнёрстве. В то же время, исходя из рекомендаций Комитета по программе относительно уделения большего внимания гендерным аспектам в рамках партнёрских отношений, Организация открывает возможности для формирования новых партнёрских связей с некоторыми ключевыми ОГО, например: с Ассоциацией самостоятельно занятых женщин (СЕВА) (Индия) в области содействия местным инициативам, направленным на наделение женщин и молодёжи села возможностями и правами; а также с итальянской сетью НПО: координация международных сетей в Италии (CINI); с координационной ассоциацией "Link 2007"; с Ассоциацией итальянских организаций международного сотрудничества и солидарности (АОИ), для совместной работы по гуманитарной тематике и в области формирования устойчивости к воздействию внешних факторов.

29. В целом, к областям, где работа ОГО в наибольшей степени способствует достижению ФАО своих стратегических целей, относятся:

- a) реализация нормативных механизмов / добровольных руководящих принципов (Международный комитет по планированию в интересах продовольственного суверенитета (МКП), Азиатская ассоциация фермеров за устойчивое развитие (ААФ), "Каритас Интернационалис");
- b) устойчивое использование природных ресурсов и агроэкология ("Виа Кампесина", Всемирный фонд дикой природы (WWF), "Action-Aid International" (AAI);
- c) питание (Сеть гражданского общества по вопросам питания);
- d) устойчивые продовольственные системы ("Слоуфуд");
- e) чрезвычайные операции и формирование устойчивости к воздействию внешних факторов ((Welthungerhilfe e.V - WHH, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца);
- f) вещание и коммуникации (Всемирная ассоциация местных радиовещательных компаний (АМАРК)).

30. При формировании партнёрских отношений ФАО обеспечивает региональный баланс. Инициативы по сотрудничеству и/или проекты, осуществлённые с участием ОГО, охватывают все регионы и в полной мере содействуют осуществлению Стратегической рамочной программы ФАО, поскольку они непосредственно и на оперативном уровне поддерживают механизмы страновых программ и/или региональные инициативы.

31. В отношении руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования, вместе с целым рядом неправительственных организаций (НПО) мы продолжили оказание поддержки в реализации учебного модуля, предназначенного для повышения информированности ОГО и организаций общинного уровня об этих руководящих принципах на основе "народных методологий содействия" (Народный справочник по использованию руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и

пользования). Конкретные мероприятия разработаны в Южной Африке, Сенегале, Гватемале, Непале, Филиппинах, Колумбии, Либерии, Сьерра-Леоне и в Монголии.

32. Кроме того, в текущем году ФАО заключила соглашение о партнёрстве с Международным союзом нотариусов с целью поддержки процесса распространения материалов этих Руководящих принципов и передового опыта среди членов этого союза во всём мире.

33. Работа с гражданским обществом по тематике Принципов ОИСХ КВПБ включает в себя налаживание диалога относительно роли ОГО включая кооперативы и организации производителей (ОП) в контексте работы ФАО по ответственному инвестированию в сельское хозяйство. В июне 2016 года ФАО организовала симпозиум для ОГО с целью обмена знаниями и определения приоритетных областей, связанных с Принципами ОИСХ КВПБ, для включения этих направлений в (общую) программу осуществления мероприятий по этой теме, координатором которой будет выступать ФАО.

34. Исходя из обязательств по итогам второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2) было заключено соглашение о партнёрских связях с Платформой организаций гражданского общества по вопросам питания в поддержку проведения Десятилетия действий в области питания.

35. В 2016 году в контексте Международного года зернобобовых культур ОГО принимали участие в работе Руководящего комитета, координирующего мероприятия этого Международного года, предоставляя технические материалы и распространяя материалы.

36. В том, что касается участия ОГО в текущей работе Организации, ФАО предоставила рекомендации и поддержку, направленные на обеспечение того, чтобы такое участие отвечало положениям базовых документов и Стратегии за счёт использования эффективных, прозрачных и инклюзивных механизмов. В этом контексте Организация содействовала их участию в работе региональных конференций и технических комитетов ФАО и в других общих совещаниях, например, в региональных симпозиумах по вопросам агроэкологии в интересах обеспечения продовольственной безопасности и питания, а также в международном симпозиуме ФАО "Роль сельскохозяйственных биотехнологий в устойчивых продовольственных системах и питании".

37. Другим важным аспектом работы в текущем году, который следует особо выделить, является рост интереса со стороны ряда правительств и организаций региональной интеграции к тому, чтобы оказывать поддержку ФАО в организации многосторонних механизмов, в том числе организаций производителей и НПО; к их числу относятся: Сьерра-Леоне, Конго и Монголия, а на региональном уровне – Сообщество португалоязычных стран (СПЯС), Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР) и Система центральноамериканской интеграции (СИКА).

38. **Парламентские ассоциации по борьбе с голодом:** ФАО продолжила партнёрские отношения с Парламентскими ассоциациями по борьбе с голодом стран Латинской Америки и Карибского бассейна (РФН-LAC), оказывая техническую поддержку 17 национальным ассоциациям и четырём субрегиональным ассоциациям. После учреждения РФН-LAC в 2009 году было принято четыре основных закона, руководствуясь которыми страны ведут работу; также было принято на национальном уровне более 20 законов по вопросам продовольственной безопасности и питания.

39. В течение 2016 года ФАО укрепила группу по мониторингу и поддержке партнёрских отношений с парламентскими ассоциациями и содействовала распространению опыта работы РФН-LAC в парламентах стран Африки и Азии. В результате этих мероприятий и в духе сотрудничества в формате "Юг-Юг" парламентарии Panaфриканского парламента (ПАП) сформировали Panaфриканский парламентский альянс за продовольственную и нутриционную безопасность. Европейский парламент также учредил свою парламентскую ассоциацию по борьбе с голодом и недоеданием.

40. Ещё одной важной инициативой 2016 года является формирование Альянса за продовольственную безопасность и мир с участием ФАО и лауреатов Нобелевской премии мира. Этот Альянс был учреждён в мае 2016 года. Он не соответствует формату многостороннего

механизма, однако представляет собой инновационную систему, в рамках которой лауреаты Нобелевской премии будут действовать в качестве группы экспертов в поддержку различных инициатив ФАО, осуществляемых Организацией для укрепления увязки проблематики мира и продовольственной безопасности.

В. Вклад в достижение ЦЦ ФАО

41. В соответствии с рекомендациями совместного совещания, состоявшегося в 2015 году, и согласно Стратегии, в 2016 году были активизированы усилия, направленные на то, чтобы все партнёрские отношения с ОГО продолжали вносить конкретный вклад в достижение пяти ЦЦ ФАО, а также цели 6 "Техническое качество, знания и услуги", которая охватывает сквозные темы, связанные с гендерной проблематикой, управлением, питанием и изменением климата.

ЦЦ-1: Содействие борьбе с голодом, отсутствием продовольственной безопасности и недоеданием

42. В контексте ЦЦ-1, ОГО оказывают ФАО поддержку в её работе, проводя мероприятия по повышению уровня осведомлённости и информационно-просветительскую работу в своих сетях по основным вопросам продовольственной безопасности и питания.

43. На глобальном уровне они помогают повысить заметность таких документов, как ДРП РВ, Принципов УМР, Руководящих принципов в поддержку права на питание, а также Принципов ОИСХ КВПБ и информированность о них; при этом также оказывается поддержка конкретным инициативам в странах Азии, Латинской Америки и Африки в контексте использования различных ДРП – всё это связано с дополнительной ЦЦ сквозного характера (питание). В число партнёров входят: Международный комитет по планированию в интересах продовольственного суверенитета (МКП), Международный союз нотариусов, "Каритас Интернационалис", Welthungerhilfe e.V. (WHH) и другие.

ЦЦ-2: Устойчивое увеличение объёма и повышение качества товаров и услуг сельского, лесного и рыбного хозяйства

44. Внося вклад в достижение ЦЦ-2 в контексте партнёрского взаимодействия с ОГО, мы сосредоточили внимание на повышение действенности проектов и программ ФАО на местах с опорой на опыт работы гражданского общества по сокращению масштабов нищеты и рационального использования природных ресурсов на принципах устойчивости.

45. Эти партнёрские связи позволили обеспечить поддержку разнообразных инициатив в странах Азии и Африки в области устойчивого лесопользования и агроэкологии в увязке с дополнительной ЦЦ, связанной со сквозными темами (гендерные вопросы и изменение климата). На общемировом уровне некоторые из этих механизмов партнёрства содействуют диалогу по вопросам политики в отношении прав фермеров, прописанных в Договоре о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРРПСХ), и использованию Принципов УМР. В число организаций, работающих по тематике ЦЦ-2, входят: *организация "Action-Aid International" (AAI), World Vision International (WVI), "Виа Кампесина", МКП и Всемирный фонд дикой природы (WWF).*

ЦЦ 3: Сокращение масштабов нищеты в сельских районах

46. Партнёрские отношения с семейными фермерскими хозяйствами, социальными движениями и организациями производителей в поддержку работы ФАО по тематике ЦЦ-3, направлены на распространение передового опыта в рамках коммуникационной кампании в интересах развития, формирование синергии между мерами социальной защиты и программами развития сельских районов в интересах действенного сокращения масштабов отсутствия продовольственной безопасности среди сельского населения.

47. В рамках работы по достижению этой цели, связанные с ФАО ОГО продолжают вносить свой вклад в реализацию "Платформы знаний о семейных фермерских хозяйствах", которая предполагает сбор по всему миру качественной информации в цифровом формате по семейным фермерским хозяйствам, изучение законов и нормативных актов стран, государственной политики, передового опыта, данных и статистики по этим вопросам, а также результатов научных исследований, статей и публикаций.

48. Кроме того, поскольку совместное совещание обратило особое внимание на важность формирования и распространения знаний, оказывается поддержка ряду инициатив в странах Латинской Америки и Азии, направленных на укрепление средств коммуникации общинного уровня как одного из основных проводников социальных перемен и развития в сельских районах. В число партнёров, оказывающих поддержку при достижении СЦ-3, входит *Всемирная ассоциация местных радиовещательных компаний (АМАРК)*.

49. В поддержку этой работы на Ближнем Востоке и в Африке проводятся различные мероприятия с участием кооперативов и организаций производителей (ОП), направленные на наращивание потенциала во области управления и организации таких субъектов. Особо следует выделить работу, проводимую ФАО совместно с организацией "We effect", по тематике доступа к финансированию в сельских районах для женщин в Африке, или соглашение о партнёрстве с организацией СЕВА в работе по укреплению женских организаций и проведению мероприятий, направленных на содействие расширению доступа женщин к технике.

СЦ-4: Обеспечение инклюзивности и эффективности агропродовольственных систем

50. В работе по достижению СЦ-4, партнёрские отношения и сотрудничество с ОГО сосредоточены на осуществлении совместных мероприятий в области обмена знаниями и наращивания потенциала на основе открытых для участия всех действенных моделях ведения бизнеса в поддержку фермерства и продовольственных систем, а также для выявления возможностей формирования синергии для решения проблем, возникающих в связи с потерями и порчей пищевых продуктов.

51. Разнообразные тематические партнёрские отношения в странах Африки и Европы позволили ФАО, опираясь на технические возможности ОГО, выявить инновационные модели, расширяющие доступ к рынкам продукции семейных фермерских хозяйств, а также к системам распределения продовольствия на основе солидарности (производителей и потребителей). На глобальном уровне некоторые из этих партнёрских механизмов способствуют принятию мер по снижению потерь и порчи пищевых продуктов на основе инициативы "Сохранить продовольствие". Партнёрами в этом являются: *"Каритас Интернационалис"*, *Региональная сеть продовольственных банков*, *Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца*, *"Слоуфуд"*, *МКП*, *Urgenci* и другие организации.

СЦ 5: Повышение устойчивости средств к существованию перед угрозами и кризисами

52. Партнёрские отношения с ОГО в контексте СЦ-5 сосредоточены на совместной работе по мобилизации и использованию обширных имеющихся людских, материальных и финансовых ресурсов, увеличение масштабов и повышение приоритетности технической поддержки со стороны ФАО, направленной на повышение устойчивости к внешним факторам, а также на распространении знаний и периодическом представлении докладов, особенно по вопросам готовности к стихийным бедствиям на основе систем раннего предупреждения.

53. Эти партнёрские отношения нацелены на осуществление конкретных мероприятий на Ближнем Востоке и в Африке. Некоторые из этих механизмов партнёрства задействованы в работе Глобального кластера по продовольственной безопасности (ГКПБ), действующего под руководством ФАО и ВПП в качестве координатора принимаемых на международном уровне ответных мер в области продовольственной безопасности в связи с гуманитарными кризисами. В число основных партнёров входят: *Welthungerhilfe e.V. (WHH)*, *Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца*, *World Vision International* и другие.

С. Примеры реализации партнёрских отношений с организациями гражданского общества

54. Ниже приведены примеры результатов реализации партнёрских отношений с ОГО в течение 2016 года, способствующих достижению СЦ ФАО:

а) Международный комитет планирования мер по достижению продовольственного суверенитета (МКП)⁸

- i. В 2016 году этот комитет продолжил работу по поддержке реализации нормативно-регулирующих механизмов в контексте **Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования**. В рамках этой работы было издано руководство для ОГО для облегчения понимания и использования ДРП в контексте стран.
- ii. Продолжена также работа по применению учебного модуля предназначенного для повышения информированности ОГО и организаций общинного уровня об этих руководящих принципах. В Южной Африке, Сенегале, Гватемале, Непале, Филиппинах, Колумбии, Либерии, Сьерра-Леоне и в Монголии продолжается осуществление второй фазы этого проекта.
- iii. В качестве составной части работы по применению Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства (Принципы УМР), вклад МКП направлен на мероприятия по информационно-просветительской деятельности, повышению уровня осведомлённости и наращиванию потенциала в общих вопросах осуществления программы.
- iv. В контексте Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРРПСХ) различные входящие в МКП организации оказывали поддержку в организации диалогов по вопросам политики в формате региональных консультаций ОГО по вопросам хода работы по осуществлению прав фермеров (Статья 9) МДГРРПСХ для подготовки к глобальным консультациям по правам фермеров, которые состоялись на Бали в сентябре 2016 года.
- v. Продолжая работу, начатую в 2015 году в связи с региональными симпозиумами по вопросам агроэкологии, которые были проведены в Бразилии, Сенегале и Таиланде, в 2016 году, входящие в МКП организации активно участвовали в подготовке и проведении Международного симпозиума "Агроэкология в интересах устойчивых агропродовольственных систем", который состоялся в Китае в августе 2016 года. Проведение этих диалогов позволило ФАО и различным ОГО обменяться знаниями на основе обсуждения конкретных примеров и передового опыта агроэкологии.

б) Всемирный фонд дикой природы (WWF)

В контексте Принципов УМР, ФАО совместно с WWF и Генеральной комиссией по рыболовству в Средиземном море (ГКРС) организовала в марте 2016 года региональную конференцию "Построение будущего для устойчивого маломасштабного рыболовства в Средиземном и Чёрном морях", которая была проведена в Алжире. Конференция дала возможность наладить диалог с ОГО относительно основных социально-экономических и экологических вызовов в контексте развития маломасштабного рыболовства в Средиземном и Чёрном морях.

с) Организация "Action-Aid International" (AAI)

- i. В этом году мероприятия с участием ААИ сосредоточены на поддержке работы на местах; в рамках Программы по обеспечению соблюдения лесного законодательства, регулированию лесного хозяйства и развитию торговли лесной продукцией (FLEGT) и страновой рамочной программы для Либерии ФАО разработала проект "Содействие осуществлению прав женщин и общин в регулировании лесного хозяйства и рациональном лесопользовании в Либерии." Эта инициатива связана с СЦ-6, поскольку эта тема (гендерные вопросы) является сквозной; она направлена на совершенствование возможностей женщин в вопросах лесовосстановления и рационального лесопользования в 27 общинах Либерии в 2016–2018 годах.

⁸ Международный комитет планирования мер по достижению продовольственного суверенитета (МКП) – это глобальная платформа, объединяющая более 800 ассоциаций работников сельских районов и общественных движений, связанных с вопросами фермерского хозяйства и продовольствия.

- ii. Также в контексте страновой рамочной программы в Гаити были проведены совместные семинары-практикумы для ОГО и общин по повышению уровня осведомлённости и наращиванию потенциала для осознания важности, и полезности ДРПРВ для обеспечения общинных прав владения и пользования. В Камбодже планируется запустить процесс составления карты общинных земель с использованием бесплатного программного обеспечения ФАО для административного управления земельными вопросами, которое даёт возможность собирать данные о владении и пользовании.

d) "Каритас Интернационалис"

В соответствии с Руководящими принципами в поддержку права на питание в 2016 году мы продолжили проведение совместных мероприятий, направленных на более широкое распространение и продвижение основных лозунгов и призывов к действию в борьбе за искоренение голода. Также совместно с "Каритас Интернационалис" мы укрепили конкретные партнёрские инициативы, связанные со снижением потерь и порчи пищевых продуктов.

e) Международная организация "Виа Кампесина"

- i. Партнёрские отношения с организацией "Виа Кампесина" строятся вокруг обмена знаниями и наращивания потенциала в области распространения передового опыта устойчивого сельского хозяйства.
- ii. В 2016 году мы продолжили работу по документированию и распространению знаний и передового опыта в области агроэкологии, накопленных агроэкологическими школами этой организации для фермеров. В духе сотрудничества в формате "Юг-Юг" и используя методику обучения "фермер – фермеру" мы провели разнообразные мероприятия по обмену опытом в Индонезии, Таиланде, Мали и Буркина-Фасо. Планируется организовать подобные мероприятия в других странах. Эта работа содействует усилиям ФАО по распространению знаний и передового опыта. Планируется на основе методики "фермер – фермеру" подготовить аудиовизуальные учебные материалы.

f) МКП - Urgenci

В области обмена знаниями относительно инклюзивных бизнес-моделей эти партнёрские отношения с организацией "Urgenci", входящей в МКП, позволило сформировать карту ОГО, участвующих в системах распределения продовольствия на основе солидарности (производителей и потребителей), с тем, чтобы определить, какие знания и потенциал имеются у ОГО, занимающихся вопросами налаживания прямых поставок между производителями и потребителями, в странах Средиземноморья: Алжире, Египте, Греции, Испании, Италии, Ливане, Марокко, Палестине, Тунисе, Турции, Франции и Хорватии.

g) Международная федерация обществ красного креста и красного полумесяца

- i. Проводились мероприятия, направленные на содействие формированию устойчивости к воздействию внешних факторов и на принятие мер смягчению рисков и по предупреждению стихийных бедствий и смягчению их последствий для наиболее уязвимых общин. В текущем году был подготовлен совместный документ "Кампания по высадке деревьев и уходу за ними" в поддержку инициативы "Великая зелёная стена для Сахары".
- ii. Эту инициативу следует рассматривать как комплекс мер, принимаемых во всех странах в регионе Сахары и направленных на смягчение последствий изменения климата и адаптации к нему, а также на улучшение средств к существованию, продовольственной безопасности и питания.
- iii. В 2016 году мы продолжили работу по развитию потенциала, подготовив более 4 000 добровольцев Федерации с помощью курсов электронного обучения ФАО для повышения квалификации сотрудников и добровольцев по всему миру. В отношении мобилизации и совместного использования ресурсов, мы рассматриваем возможности оказания более широкой поддержки программам в Чаде и Буркина-Фасо в плане укрепления стратегий формирования устойчивости к внешним факторам.

h) Организация "Welthungerhilfe e.V." (WHH)

WHH является одним из важных партнёров ФАО в этой области, поскольку она работает по тематике повышения устойчивости средств к существованию к внешним факторам в условиях угроз и кризисов. В контексте мероприятий по совместному использованию ресурсов в условиях чрезвычайных ситуаций, этот механизм партнёрства дал возможность реализовать совместные проекты в Сирии, Судане и Южном Судане, на Мадагаскаре и в Зимбабве, путём оказания услуг по распространению знаний и проведения учебных курсов в сельских районах, а также распределения семян.

D. Примеры партнёрских отношений с кооперативами и организациями производителей (ОП)

55. Ниже приведены примеры работы, проделанной в 2016 году, с кооперативами по различным темам:

a) Организация "We Effect"

Стратегический альянс с организацией "We Effect" помог работе по содействию независимости и налаживанию совместной деятельности женщин и молодёжи – мелких производителей, а также семейных фермерских хозяйств с особым упором на решение вопросов управления финансовыми ресурсами и доступа к кредитам для женщин. В центре этой работы были организации производителей и кооперативы в Боливии, Вьетнаме, Гватемале, Замбии, Кении, Малави, Мьянме и Никарагуа.

b) Всемирная организация фермеров (ВОФ)

ФАО продолжила партнёрские связи с ВОФ, уделяя главное внимание курсам подготовки кадров и распространению материалов по ДРП РВ, причём особый упор был сделан на вопросах доступности земли для женщин. Примером такого рода учебных курсов являются курсы в Уганде. В рамках мероприятий Повестки дня на период до 2030 годы был проведён ряд совместных мероприятий по вопросам питания и сельской молодёжи.

E. Партнёрские отношения ФАО с академическими и научно-исследовательскими институтами⁹

56. За последние годы ФАО расширила и активизировала существующие партнёрские отношения с государственными и частными местными и региональными академическими и научно-исследовательскими институтами в поддержку механизм страновых программ (МСП) и региональных инициатив. Это позволило надлежащим образом выявить конкретные возможности для поддержания партнёрских связей, которые позволили бы внести конкретный вклад в достижение пяти ЦС Организации.

57. В соответствии с упомянутыми выше внутренними методическими указаниями и с задействованием надлежащих механизмов управления в условиях рисков, которые позволили убедиться в неангажированности потенциальных партнёров из академических кругов, которые поддерживают многочисленные связи с субъектами частного сектора и ОГО, которые могли бы оказать влияние на интересующие их области работы, в зависимости от характера этих учреждений, ФАО применяет различные процедуры для обеспечения того, чтобы соглашения о партнёрских отношениях соответствовали правилам и процедурам Организации. При заключении соглашений с академическими и научно-исследовательскими институтами, финансируемыми за счёт государственных средств, применяется процедура, изложенная в Стратегии установления партнёрских отношений между ФАО и организациями гражданского общества. При заключении соглашений с учреждениями, финансируемыми за счёт частных средств, напротив, применяется процедура, изложенная в Стратегии установления партнёрских отношений между ФАО и частным сектором.

58. В 2016 году были заключены соглашения с университетом Анкары (Турция), Токийским университетом (Япония), университетом "Рома-3" (Италия), Университетом им. Тафта (США), Африканским институтом сельскохозяйственных исследований (Зимбабве) и

⁹ В настоящем разделе содержится информация о мероприятиях, проводимых с участием академических учреждений, а также государственных и частных научно-исследовательских институтов с тем, чтобы избежать дублирования информации в докладе о стратегии в отношении частного сектора.

университета "Ла Сапиенца" (Италия). Эти соглашения укрепили совместную работу в таких областях, как семейные фермерские хозяйства, изменение климата, статистика и питание.

59. Ниже приводятся примеры таких партнёрских соглашений:

- a) Совместно с Азиатским технологическим институтом, ФАО участвовала в проекте интенсивного производства риса во Вьетнаме, Камбодже, Лаосе и Таиланде.
- b) Совместно с исследовательским центром "AgriLife" Техасского сельскохозяйственного и инженерного университета ФАО реализовала в Кении систему прогнозирования и раннего предупреждения в животноводстве, с помощью которой можно смоделировать процессы, происходящие в засушливых пастбищных районах выпаса, с тем, чтобы пастухи и организации по оказанию помощи получали ключевую информацию об обеспечении скота водой.
- c) Партнёрские отношения ФАО и Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова позволили Евразийскому центру по продовольственной безопасности укрепить свою роль в качестве секретариата Регионального почвенного партнёрства.
- d) Из числа научно-исследовательских институтов СИРАД содействовал проведению различных мероприятий в области устойчивого лесопользования, наблюдения за болезнями какавы, наращивания потенциала национальных лабораторий в области обнаружения болезней и анализа здоровья скота, а также борьбы с болезнями в Восточной и Западной Африке. Исследовательский центр Международного центра биосолевого сельского хозяйства (ICBA) поддерживает Ближневосточную региональную инициативу по борьбе с дефицитом воды, разработав многосторонний подход к разработке системы мониторинга засухи в масштабах страны.

60. В плане наращивания потенциала, ФАО делится техническими знаниями, которым она располагает, для совершенствования программ магистратуры в пяти университетах-партнёрах: Азиатским технологическим институтом (АИТ), Политехническим институтом "LaSalle Beauvais" (LSB), Союзом университетов Латинской Америки и Карибского бассейна (UDUAL), университетом "Рома-3", Техасским сельскохозяйственным и инженерным университетом (ТАМУ), в областях продовольственной безопасности, семейных фермерских хозяйств, гендерного, изменения климата и животноводства. Обучение, как правило, проводится в формате обмена опытом работы ФАО на местах, анализа конкретных примеров и электронных учебных курсов.

61. Университеты, имеющие партнёрские связи с ФАО, также весьма активно работают в области информационно-просветительской деятельности, особенно в связи с проведением Международного года зернобобовых культур; в этой связи был проведён целый ряд мероприятий по повышению общей осведомлённости относительно их диетических и экологических преимуществ, а также проводились мероприятия по тематике потерь и порчи пищевых продуктов, ОИСХ и питания. Одним из примеров этих инициатив стало проведение интерактивной встречи со студентами семи университетов из разных регионов, приуроченной к проведению международного симпозиума "Роль сельскохозяйственных биотехнологий в устойчивых продовольственных системах и питании" в феврале этого года.